



Oznaczenie postępowania: CKiW.A.271.1.2022

Załącznik nr 4 do SWZ

ROJEKT – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Zawarta w dniu ...2023 r. w Gołdapi zwana dalej „Umową” pomiędzy:

Skarbem Państwa Komendą Główną Ochotniczych Hufców Pracy z siedzibą: 00-349 Warszawa, ul. Tamka 1, NIP: 527-11-18-029, REGON: 007001280, reprezentowanym przez Urszulę Jankowską Dyrektora Centrum Kształcenia i Wychowania Ochotniczych Hufców Pracy (z siedzibą: 19 - 500 Gołdap, ul. Boczna 5). NIP: 8471443876, REGON: 511283608, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr KG.ZPM.012.1.53.2022 z dnia 15.11.2022 r.

a REGON ,NIP..... reprezentowanym przez ,
zwanym dalej Podprzetwarzającym.

§1

Przedmiot umowy

Przedmiotem niniejszej umowy jest podpowierzenie Wykonawcy przetwarzania danych osobowych uczestników projektu „Aktywni górami!” w ramach Osi Priorytetowej I Działania 1.3. Wsparcie osób młodych znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój niezbędnych do realizacji usługi diagnozy psychologicznej dla 10 osób, zgodnie z Umową nr z dnia ... zawartą pomiędzy Podprzetwarzającym a Wykonawcą zwaną dalej „Umową Główną”.

§ 2

Podpowierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Centrum Kształcenia i Wychowania Ochotniczych Hufców Pracy w Gołdapi działając w imieniu i na rzecz Beneficjenta projektu „Aktywni górami!” w ramach Osi Priorytetowej I Działania 1.3. Wsparcie osób młodych znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój - Komendy Głównej Ochotniczych Hufców Pracy, podpowierza Wykonawcy, w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. 10 UE. L 119 z 04.05.2016) (RODO) (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe ze zbioru Program Operacyjny Wiedza



Edukacja Rozwój do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.

2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Umową Główną, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Wykonawca oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 3

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Strony postanawiają następująco określić zakres i cel przetwarzania danych osobowych przez Podmiot Przetwarzający:
 - 1) Przedmiot przetwarzania: dane osobowe powierzone do przetwarzania Podmiotowi Przetwarzającemu, w związku ze świadczeniem usług na rzecz Administratora, na podstawie zawartej przez Strony Umowy Głównej.
 - 2) Czas przetwarzania: okres obowiązywania Umowy Głównej.
 - 3) Charakter przetwarzania: przetwarzanie danych w systemach IT i w formie papierowej obejmujące następujące operacje: utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, niszczenie.
 - 4) Cel przetwarzania: realizacja postanowień Umowy Głównej, w szczególności obejmującej diagnozę psychologiczną 10 osób.
 - 5) Rodzaj danych: osobowych imię i nazwisko, adres zamieszkania, datę urodzenia.
 - 6) Kategorie osób, których dane dotyczą; 10 uczestników CKiW OHP w Gołdapi, biorących udział w projekcie „Aktywni górą!”
2. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji Umowy.

§ 4

Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Wykonawca zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do nadania imiennych upoważnień do przetwarzania danych



- osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Głównej.
4. Imienne upoważnienia są ważne do dnia odwołania upoważnienia lub ustania zatrudnienia, nie dłużej jednak niż do końca obowiązywania Umowy Głównej.
 5. Wykonawca prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem Umowy Głównej.
 6. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego, nie później niż w ciągu 7 dni od daty zawarcia umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, przekazania Podprzetwarzającemu kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem wystawionych imiennych upoważnień, o których mowa w ust. 3.
 7. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru czynności przetwarzania danych osobowych. Wykonawca udostępnia na żądanie Podprzetwarzającego prowadzony rejestr czynności przetwarzania danych Wykonawcy, z wyłączeniem informacji stanowiących tajemnicę handlową innych klientów Wykonawcy.
 8. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust.3 lit. b) Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy oraz Umowy Głównej, zarówno w trakcie trwania stosunku prawnego z Wykonawcą, jak i po jego ustaniu.
 9. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
 10. W miarę możliwości Wykonawca pomaga Podprzetwarzającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
 11. Wykonawca po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Podprzetwarzającemu w ciągu 24 godzin.

§ 5

Bezpieczeństwo przetwarzania

1. Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, Wykonawca zobowiązuje się wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku.
2. Oceniając, czy stopień bezpieczeństwa jest odpowiedni, Wykonawca zobowiązany jest



uwzględnić w szczególności ryzyko wiążące się z przetwarzaniem, w tym wynikające z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.

§ 6

Prawo kontroli

1. Podprzetwarzający ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Podprzetwarzający realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Wykonawcy i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Podprzetwarzającego nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.
4. Wykonawca udostępnia Podprzetwarzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§7

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy Głównej po uzyskaniu uprzedniej, pod rygorem nieważności, pisemnej zgody Podprzetwarzającego.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Podprzetwarzającego chyba, że obowiązek taki nakłada na Wykonawcę prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Wykonawca. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Wykonawca informuje Podprzetwarzającego o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Wykonawcę w niniejszej Umowie.
4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Podprzetwarzającego za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 8

Odpowiedzialność Wykonawcy

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych



niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Podprzetwarzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Wykonawcy tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez pracowników Urzędu Ochrony Danych Osobowych upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Podprzetwarzającego.

§ 9

Czas obowiązywania umowy

Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas określony od do daty zakończenia realizacji projektu o którym mowa w § 1 Umowy.

§10

Rozwiązanie umowy

1. Podprzetwarzający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Wykonawca:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową lub Umową Główną;
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Podprzetwarzającego;

§ 11

Zasady zachowania poufności

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Podprzetwarzającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy



danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Podprzetwarzającego w innym celu niż wykonanie niniejszej Umowy oraz Umowy Głównej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§12

Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. Zmiany U mowy mogą nastąpić tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
4. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd właściwy Podprzetwarzającego.

Podprzetwarzający

Wykonawca